

Syntetyczny opis kwalifikacji ze szkolnictwa wyższego

1. Nazwa kwalifikacji

1.1. Tytuł zawodowy	Licencjat	Bachelor of Arts <small>[sugerowany odpowiednik tytułu w języku angielskim]</small>
1.2. Kierunek studiów	Filologia angielska (poza POL-on)	English Studies
1.3. Specjalność	specjalność pedagogiczna, specjalność "Media, tekst, kultura"	teaching specialisation/"Media, text, culture" specialisation

2. Instytucja nadająca kwalifikację

2.1. Uczelnia	Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II w Lublinie	The John Paul II Catholic University of Lublin
2.2. Jednostka organizacyjna	Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II w Lublinie	The John Paul II Catholic University of Lublin

3. Cechy kwalifikacji

3.1. Dziedzina ISCED	0114: Kształcenie nauczycieli ze specjalizacją tematyczną, 0231: Nauka języków, 0232: Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), Polska,	0114: Teacher training with subject specialisation, 0231: Language acquisition, 0232: Literature and linguistics, Poland,
3.2. Państwo/region		
3.3. Poziom ERK	6 (studia I stopnia),	6 (bachelor's degree),
3.4. Profil studiów	Ogólnoakademicki,	Academical oriented,
3.5. Język	język polski, język angielski,	Polish, English,
3.6. Nakład pracy (ECTS)	180	180

4. Opis kwalifikacji

4.1. Kompetencje absolwenta	Osoba posiadająca ww. kwalifikację posiada interdyscyplinarne kompetencje związane z ogólną wiedzą o języku angielskim, literaturze i kulturze angielskiego obszaru językowego oraz umiejętność wykorzystania tej wiedzy w pracy zawodowej i życiu z zachowaniem zasad etycznych. Legitymuje się znajomością języka angielskiego na poziomie biegłości C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy. Absolwent potrafi wykorzystać posiadane kompetencje do tworzenia zróżnicowanych tekstów kultury stosując zasady logicznego wywodu i poprawności gramatyczno-leksykalnej. Wykazuje samodzielność w rozwiązywaniu prostych problemów badawczych, stosując krytyczne myślenie i postępując zgodnie ze standardami etycznymi. Potrafi uczestniczyć w dyskusji uzasadniając swoje stanowisko i unikając w argumentacji podstawowych błędów logicznych. Zna podstawowe zasady autoprezentacji, potrafi zastosować narzędzia technologii informacyjno-komunikacyjnej na potrzeby tworzenia prezentacji multimedialnych. Ma umiejętność pracy w zespole, planowania i	The person with the above qualifications possesses interdisciplinary competences related to general knowledge of the English language, literature and culture, as well as the ability to use this knowledge in work-related contexts in accordance with ethical principles. He/she demonstrates a command of English at C1 level of the Common European Framework of Reference for Languages developed by the Council of Europe. The graduate is able to use his/her competences to create diverse texts of culture which are grammatically and lexically correct and follow the principles of logical reasoning. He/she also demonstrates independence in solving simple research problems by applying critical thinking skills and following ethical standards; is able to participate in the discussion justifying his/her position and avoiding basic logical errors in argumentation; knows the basic principles of self-presentation and can apply tools of communication technology for the purposes of creating multimedia presentations; has the ability to work in a team as well as to plan and distribute tasks within a group; speaks a second modern language at B2
-----------------------------	---	---

podziału zadań z grupie. Posługuje się drugim językiem nowożytnym w stopniu B2. Zna w stopniu podstawowym język irlandzki wraz z ogólnymi zagadnieniami kultury celtyckiej. Absolwent ma umiejętność korzystania z narzędzi wspomagających proces uczenia się, jak i tłumaczenia: korzysta z korpusów, słowników online, potrafi wyszukać odpowiednie dane korpusowe, zna używane odmiany języka angielskiego (rejestr, akcent) oraz potrafi sam je stosować.

level; uses the Irish language at elementary level and has a general knowledge of the Celtic culture. The graduate has the ability to use tools which support the learning and translation processes: he/she uses corpuses, online dictionaries, can search for relevant corpus data, knows the varieties of English (incl. register, accent) and is able to use them.

4.2. Typowe miejsca/stanowiska pracy

Studia przygotowują do podjęcia pracy w zawodach wymagających dobrej znajomości języka angielskiego jako niezbędnego narzędzia w codziennym profesjonalnym funkcjonowaniu, np. jednostkach administracji europejskiej, fundacjach/ instytucjach prowadzących działalność międzynarodową, turystyce i sektorze usług wymagających dobrej znajomości języka i kultury. Możliwa jest również praca w branży IT w tzw. linguistic departments jako specjalista od języków obcych i tłumacz. Po ukończeniu specjalizacji 'Media, tekst, kultura' student ma podstawowe kompetencje do pracy jako tłumacz (po uzyskaniu rozszerzonych kwalifikacji i uzyskaniu odpowiedniego doświadczenia), oraz w instytucjach kulturalno-oświatowych, wydawnictwach, redakcjach czasopism, środkach masowego przekazu. Po ukończeniu specjalności pedagogicznej absolwent może podjąć pracę w zawodzie nauczyciela w przedszkolu i w szkole podstawowej (zgodnie ze standardami kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela). Możliwość podjęcia własnej działalności gospodarczej (np. szkoła językowa, tłumacz).

The studies prepare for jobs which require proficiency in English as an indispensable tool in everyday professional functioning, e.g. European administration units, international foundations/institutions, tourism and the service sector which require a good knowledge of language and culture. It is also possible to work in the IT industry in the so-called linguistic departments as a language specialist and translator. After completing the "Media, text, culture" specialisation, the student has basic competences to work as a translator (after gaining extended qualifications and obtaining relevant experience), as well as in cultural and educational institutions, publishing houses, editorial offices and mass media. After completing the teaching specialisation, the graduate can start working as a teacher in kindergarten and primary school (in accordance with the standards of education for the teaching profession). There is a possibility of starting one's own business (e.g. language school, translation agency).

4.3. Inne składowe opisu, specyficzne dla kwalifikacji

Po ukończeniu specjalizacji nauczycielskiej absolwent posiada kompetencje do realizacji zadań dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych wynikających z roli nauczyciela w przedszkolu i w szkole podstawowej. Po ukończeniu specjalizacji "Media, tekst, kultura" absolwent posiada podstawowe umiejętności praktyczne niezbędne do wykonywania pracy tłumacza. Wie na czym polega transfer kulturowy, rozumie pojęcie różnic kulturowych i zna źródła stereotypów.

After completing the teaching specialisation, the graduate has the competences to carry out didactic, educational and caring tasks resulting from the role of the teacher in kindergartens and primary schools. After completing the 'Media, text, culture' specialisation, the graduate possesses basic practical skills necessary to perform the work of a translator. He/She knows what cultural transfer is, understands the concept of cultural differences and recognises the sources of stereotypes.

5. Zewnętrzny organ ds. zapewniania jakości

5.1. Zewnętrzny organ ds. zapewniania jakości

Polska Komisja Akredytacyjna,

The Polish Accreditation Committee,

5.2. Podstawa prawna do nadawania kwalifikacji

Ustawa z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce,

Ustawa z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce,

5.3. Posiadane dodatkowe akredytacje

6. Związek z zawodami lub sektorami zawodowymi

6.1. Uprawnienia zawodowe związane z uzyskaniem kwalifikacji

Po ukończeniu specjalizacji nauczycielskiej - uprawnienia do nauczania języka angielskiego na poziomie przedszkola i szkoły podstawowej. (Podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 17 stycznia

After completing the teaching specialisation - qualifications to teach English at the level required in kindergarten and primary school. (Legal basis: Ordinance of the Minister of Science and Higher Education of 17 January

6.2. Sposób, w jaki kwalifikacja ułatwia uzyskanie uprawnień zawodowych

2012 r. w sprawie standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (Dz. U. 2012 poz. 131). Możliwość uzyskania certyfikatu językowego z języka angielskiego oraz drugiego języka nowożytnego. Po uzyskaniu odpowiedniego doświadczenia i uprawnień możliwe jest podjęcie pracy jako tłumacz przysięgły, symultaniczny, konsekwentny. Możliwość podjęcia dalszej nauki w celu rozszerzenia uprawnień nauczycielskich na szkoły ponadpodstawowe i wyższe.

2012 on standards of teacher training education (Dz. U. of 2012, item 131)). There is also a possibility of obtaining a language certificate in English and a second modern language.

After gaining the relevant experience and qualifications, it is possible to work as a sworn, simultaneous and/or consecutive translator. There is also a possibility of continuing one's education in order to extend teaching qualifications to include secondary schools and universities.

6.3. Związek efektów kształcenia/uczenia się zdefiniowanych dla kwalifikacji z efektami uczenia się określonymi w sektorowej ramie kwalifikacji

7. Dodatkowe informacje na temat kwalifikacji

7.1. Informacje o szczególnych cechach programu studiów istotnych ze względu na kompetencje absolwenta

Dla specjalizacji nauczycielskiej – obowiązkowa praktyka pedagogiczna śródroczna (obserwacyjna) w wymiarze 30 godzin, odbywana w szkole podstawowej oraz obowiązkowa praktyka pedagogiczna ciągła w wymiarze 120 godzin, odbywana w szkole podstawowej.

With regard to the teaching specialisation - mid-year (observation) teaching obligatory practice (30 hours) in primary school; 120 hours of continuous obligatory teaching practice in primary school.

7.2. Forma prowadzenia studiów

Studia stacjonarne,

Full-time,

7.3. Możliwość uzyskiwania kwalifikacji na wyższym poziomie

Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach II stopnia - w celu uzyskania kwalifikacji na poziomie 7 ERK oraz na studiach podyplomowych.

There is a possibility of continuing education into the second-cycle studies (in order to obtain qualifications at EQF level 7) as well as into post-graduate studies.

7.4. Pozostałe uwagi

Zajęcia prowadzone w ramach studiów w języku polskim: "Logika", "Historia filozofii", "Etyka". Studia prowadzone są również w trybie niestacjonarnym, program studiów nie obejmuje specjalizacji "Media, tekst, kultura" oraz przewiduje język niderlandzki jako drugi obowiązkowy język nowożytny.

Classes conducted in Polish as part of the studies: "Logic", "History of philosophy", "Ethics". Studies are also conducted in a part-time mode; the study programme does not include the 'Media, text, culture' specialisation and offers Dutch as the second obligatory modern language.